

Bruksela, 23 maja 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0160(NLE)

9699/23
ADD 1

MI 448
ECO 44
ENT 107
UNECE 7

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	23 maja 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 264 final
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 i 155, w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowego regulaminu ONZ w sprawie całkowitych emisji w rzeczywistych warunkach jazdy, w odniesieniu do wniosku dotyczącego modyfikacji ogólnego przepisu technicznego ONZ nr 13 oraz w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowego ogólnego przepisu technicznego ONZ w sprawie laboratoryjnych pomiarów emisji z hamulców dla pojazdów lekkich

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 264 final.

Załącznik: COM(2023) 264 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.5.2023 r.
COM(2023) 264 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 i 155, w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowego regulaminu ONZ w sprawie całkowitych emisji w rzeczywistych warunkach jazdy, w odniesieniu do wniosku dotyczącego modyfikacji ogólnego przepisu technicznego ONZ nr 13 oraz w odniesieniu do wniosku dotyczącego nowego ogólnego przepisu technicznego ONZ w sprawie laboratoryjnych pomiarów emisji z hamulców dla pojazdów lekkich

ZAŁĄCZNIK

Nr regulaminu	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu¹
13	Wniosek dotyczący serii poprawek 13 do regulaminu ONZ nr 13 (hamowanie pojazdów o dużej masie) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/2 zmienionego przez GRVA-15-56)	ECE/TRANS/WP.29/2023/66
16	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 08 do regulaminu ONZ nr 16 (pasy bezpieczeństwa) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 11 i 13, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/20 zmienionego przez załącznik III oraz na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/25, niezmienionego)	ECE/TRANS/WP.29/2023/46
24	Wniosek dotyczący suplementu 10 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 24 (widoczne zanieczyszczenia, pomiar mocy silników wysokoprężnych [dymienie z silników Diesla]) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 20, na podstawie GRPE-87-07-Rev.1 zmienionego przez załącznik VIII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/58
41	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 05 do regulaminu ONZ nr 41 (hałas emitowany przez motocykle) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, pkt 3, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/6)	ECE/TRANS/WP.29/2023/72
49	Wniosek dotyczący suplementu 8 do serii poprawek 06 do regulaminu ONZ nr 49 (emisje z silników o zapłonie samoczynnym oraz o zapłonie iskrowym [zasilanych LPG i CNG]) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 49, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/5)	ECE/TRANS/WP.29/2023/59
49	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 07 do regulaminu ONZ nr 49 (emisje z silników o zapłonie samoczynnym oraz o zapłonie iskrowym [zasilanych LPG i CNG]) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 54, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/6, GRPE-87-30 i GRPE-87-53, ze zmianami wprowadzonymi przez załącznik X)	ECE/TRANS/WP.29/2023/60

¹ Wszystkie dokumenty, o których mowa w tabeli, są dostępne pod adresem:
(WP.29) Światowe Forum na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów (190. posiedzenie) | EKG ONZ

51	Wniosek dotyczący suplementu 9 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 51 (emisja hałasu z pojazdów kategorii M i N) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, pkt 9, na podstawie GRBP-77-13-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/71
54	Wniosek dotyczący suplementu 26 do regulaminu ONZ nr 54 (opony do pojazdów użytkowych i ich przyczep) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na podstawie GRBP-77-24 zmienionego przez ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75)	ECE/TRANS/WP.29/2023/73
75	Wniosek dotyczący suplementu 20 do regulaminu ONZ nr 75 (opony do pojazdów kategorii L) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/7 zmienionego przez GRBP-77-21)	ECE/TRANS/WP.29/2023/74
78	Wniosek dotyczący serii poprawek 06 do regulaminu ONZ nr 78 (hamowanie pojazdów kategorii L) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/4 zmienionego przez GRVA-15-57)	ECE/TRANS/WP.29/2023/67
79	Wniosek dotyczący suplementu 9 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 79 (układ kierowniczy) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 zmienionego przez GRVA-15-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/68
79	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 79 (układ kierowniczy) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6 zmienionego przez GRVA-15-54)	ECE/TRANS/WP.29/2023/69
83	Wniosek dotyczący nowej serii poprawek 08 do regulaminu ONZ nr 83 (emisje z pojazdów lekkich) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 35, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/2, GRPE-87-26-Rev.1, ze zmianami wprowadzonymi przez dodatek 1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/57
83	Wniosek dotyczący suplementu 17 do serii poprawek 05 do regulaminu ONZ nr 83 (emisje z pojazdów kategorii M1 i N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 14, na podstawie GRPE-87-13-Rev.2 zmienionego przez załącznik IV)	ECE/TRANS/WP.29/2023/61
83	Wniosek dotyczący suplementu 19 do serii	ECE/TRANS/WP.29/2023/62

	poprawek 06 do regulaminu ONZ nr 83 (emisje z pojazdów kategorii M1 i N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 15, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10, GRPE-87-13-Rev.2, ze zmianami wprowadzonymi przez załącznik V)	
83	Wniosek dotyczący suplementu 16 do serii poprawek 07 do regulaminu ONZ nr 83 (emisje z pojazdów kategorii M1 i N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 16, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10, GRPE-87-13-Rev.2, ze zmianami wprowadzonymi przez załącznik VI)	ECE/TRANS/WP.29/2023/63
85	Wniosek dotyczący suplementu 12 do regulaminu ONZ nr 85 (pomiar mocy netto oraz mocy po 30 minutach) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 60, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/7 zmienionego przez GRPE-87-16-Rev.1, zgodnie z załącznikiem XI)	ECE/TRANS/WP.29/2023/64
94	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 94 (zderzenia czołowe) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 43, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/22, niezmienionego)	ECE/TRANS/WP.29/2023/47
95	Wniosek dotyczący suplementu 3 do serii poprawek 05 do regulaminu ONZ nr 95 (zderzenia boczne) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 43, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/23, niezmienionego)	ECE/TRANS/WP.29/2023/48
101	Wniosek dotyczący suplementu 12 do serii poprawek 01 do regulaminu ONZ nr 101 (emisje CO ₂ /zużycie paliwa) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 19, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/11, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/13 i GRPE-87-07-Rev.1, ze zmianami wprowadzonymi przez załącznik VII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/65
109	Wniosek dotyczący suplementu 12 do regulaminu ONZ nr 109 (opony bieżnikowane do pojazdów użytkowych i ich przyczep) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/4, GRBP-77-22 zmienionego przez ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75)	ECE/TRANS/WP.29/2023/75

110	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 110 (pojazdy zasilane CNG/LNG) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, pkt 21, na podstawie GRSG-124-32 zamieszczonego w załączniku II do sprawozdania)	ECE/TRANS/WP.29/2023/78
117	Wniosek dotyczący suplementu 1 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 117 (opór toczenia opon oraz ich hałas toczenia i przyczepność na mokrej nawierzchni) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/5, zmienionego przez GRBP-77-32, oraz ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/8)	ECE/TRANS/WP.29/2023/76
127	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 127 (bezpieczeństwo pieszych) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 26, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/18 zmienionego przez załącznik IV do sprawozdania)	ECE/TRANS/WP.29/2023/49
127	Wniosek dotyczący suplementu 1 do serii poprawek 04 do regulaminu ONZ nr 127 (bezpieczeństwo pieszych) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 26, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/19 zmienionego przez załącznik IV do sprawozdania)	ECE/TRANS/WP.29/2023/50
129	Wniosek dotyczący suplementu 9 do serii poprawek 03 do regulaminu ONZ nr 129 (ulepszone urządzenia przytrzymujące dla dzieci) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 27–29, na podstawie GRSP-72-01 i GRSP-72-16, zamieszczonych w załączniku V do sprawozdania, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/26 zmienionego przez załącznik V do sprawozdania oraz ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/25, niezmienionego)	ECE/TRANS/WP.29/2023/51
134	Wniosek dotyczący suplementu 5 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 134 (pojazdy zasilane wodorem i ogniwami paliwowymi) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 32, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15, niezmienionego)	ECE/TRANS/WP.29/2023/52
134	Wniosek dotyczący suplementu 2 do serii poprawek 01 do regulaminu ONZ nr 134 (pojazdy zasilane wodorem i ogniwami	ECE/TRANS/WP.29/2023/53

	paliwowymi) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 32, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15, niezmienionego)	
135	Wniosek dotyczący suplementu 1 do serii poprawek 02 do regulaminu ONZ nr 135 (uderzenie boczne w słup) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 43, na podstawie GRSP-72-46 zamieszczonego w załączniku VII do sprawozdania)	ECE/TRANS/WP.29/2023/54
137	Wniosek dotyczący suplementu 4 do serii poprawek 02 do regulaminu ONZ nr 137 (czołowe uderzenie z naciskiem na urządzenia przytrzymujące) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 43, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/24, niezmienionego)	ECE/TRANS/WP.29/2023/55
153	Wniosek dotyczący suplementu 3 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 153 (integralność układu paliwowego i bezpieczeństwo elektrycznego układu napędowego w przypadku zderzenia tylnego) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 40, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/29 zmienionego przez załącznik VI do sprawozdania)	ECE/TRANS/WP.29/2023/56
155	Wniosek dotyczący suplementu 2 do pierwotnej wersji regulaminu ONZ nr 155 (cyberbezpieczeństwo i system zarządzania cyberbezpieczeństwem) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, załącznik III, na podstawie GRVA-15-05)	ECE/TRANS/WP.29/2023/70
Nowy regulamin	Wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie całkowitych emisji w rzeczywistych warunkach jazdy (całkowite RDE) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 45, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/3 i GRPE-87-49, ze zmianami wprowadzonymi przez dodatek 2)	ECE/TRANS/WP.29/2023/77

GTR (OGÓLNE PRZEPISY TECHNIC ZNE)	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu
13	Wniosek dotyczący poprawki 1 do GTR ONZ nr 13 (pojazdy zasilane wodorem i ogniwami paliwowymi) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72,	ECE/TRANS/WP.29/2023/81

	pkt 8, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/16 zmienionego przez załącznik II do sprawozdania)	
Nowy GTR	Wniosek dotyczący nowego GTR ONZ w sprawie laboratoryjnych pomiarów emisji z hamulców dla pojazdów lekkich (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 66, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/4 i GRPE-87-40, ze zmianami wprowadzonymi przez dodatek 3)	ECE/TRANS/WP.29/2023/79

Różne	Tytuł punktu porządku obrad	Numer referencyjny dokumentu
	Wniosek dotyczący zmienionego upoważnienia do opracowania GTR ONZ w sprawie całkowitych emisji w rzeczywistych warunkach jazdy (RDE) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 47, na podstawie GRPE-87-51 zmienionego przez załącznik IX)	ECE/TRANS/WP.29/2023/84
	Wniosek dotyczący wystąpienia o upoważnienie do opracowania nowego GTR ONZ w sprawie trwałości akumulatorów instalowanych w elektrycznych pojazdach ciężkich (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 75, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/8)	ECE/TRANS/WP.29/2023/85
	Poprawka w dokumencie ECE/TRANS/WP.29/2022/58 zatytułowanym „Nowa metoda oceny/testowania (NATM) na potrzeby wytycznych w sprawie jazdy zautomatyzowanej dotyczących walidacji systemu zautomatyzowanej jazdy” (zob. ECE/TRANS/WP.29/1171, pkt 23)	ECE/TRANS/WP.29/2023/44
	Wniosek dotyczący poprawki do dokumentu interpretacyjnego odnoszącego się do regulaminu ONZ nr 155 (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/5 zmienionego przez GRVA-15-21 oraz GRVA-15-06)	ECE/TRANS/WP.29/2023/45
	Wniosek dotyczący sprawozdania na temat ostatecznego statusu w kwestii opracowania nowego ogólnego przepisu technicznego ONZ w sprawie laboratoryjnych pomiarów emisji z hamulców dla pojazdów lekkich (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, pkt 66, na podstawie GRPE-87-41 zmienionego przez załącznik XII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/80

	Wniosek dotyczący końcowego sprawozdania z postępu prac nad poprawką 1 do GTR ONZ nr 13 (pojazdy zasilane wodorem i ogniwami paliwowymi) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pkt 8, na podstawie ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/17 zmienionego przez załącznik II do sprawozdania)	ECE/TRANS/WP.29/2023/82
	Japońska metodyka w zakresie emisji w rzeczywistych warunkach jazdy (RDE) (ponowne potwierdzenie)	ECE/TRANS/WP.29/2023/83